

# Zmluva o poskytnutí vysielacieho času a súvisiacich služieb v káblovej televízii

uzavretá medzi zmluvnými stranami

**1. Objednávateľ:** Mesto Krupina  
Svätotrojičné námestie 4/4  
963 01 Krupina  
**zastúpený:** Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta  
**IČO:** 00 320 056  
**DIČ:** 2021152540  
**Bankové spojenie:** VÚB, a.s., pobočka Krupina  
č.ú.: 20020412/0200  
SK 24 0200 0000 0000 2002 0412  
**Tel., fax** 045/5550311, 045/55503325

a

**2. Poskytovateľ:** ATELIER TV s.r.o.  
**Sídlo:** 963 01 Krupina, Svätotrojičné nám. 5  
**zastúpený:** Ing. Vladimírom Lukáčom, konateľom  
**IČO:** 44 180 101  
**DIČ:** 2022656636  
**Bankové spojenie:** IBAN: SK97 0200 0000 0024 5916 3056  
Zapísaný v OR OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 15111/S

takto

## Preambula

1. Objednávateľ je organizáciou, ktorá je verejným obstarávateľom podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Jeho záujmom je pravidelné odvysielanie aktuálnych informácií o dianí v meste Krupina, o aktivitách objednávateľa, rôznych spoločenských, športových a kultúrnych podujatiach konaných na území mesta Krupina a krupinského regiónu.
2. Na predmet plnenia uvedený v článku I. tejto zmluvy, t.j. na civilnú zákazku na vysielací čas sa zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje. Napriek uvedenému objednávateľ vykonal prieskum trhu za účelom stanovenia predpokladanej hodnoty zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Zb. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že je obchodnou spoločnosťou, založenou podľa Obchodného zákonníka, je právnickou osobou zapísanou v príslušnom obchodnom registri, odborne, technicky a personálne spôsobilý poskytovať dojednaný predmet zmluvy.
4. Poskytovateľ je vlastníkom licencie TD/233/2020, ktorá je poskytovateľom v overenej fotokópii pripojená k tejto zmluve a tvorí prílohu č. 1. tejto zmluvy.

## Čl. I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi mediálny priestor – vysielací čas v rámci televízneho vysielania televíznej stanice KTV formou osobitných relácií zameraných na prezentáciu jednotlivých aktivít a činnosti objednávateľa, činností a podujatí organizovaných objednávateľom, organizáciami v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti, v spoločnostiach so 100 % majetkovou účasťou mesta, spravodajstva mesta a regiónu a významných výsledkov činnosti z vybraných oblastí, ktoré sú dôležité pre širokú verejnosť.

Hlavným účelom tejto zmluvy je teda informovanie o verejnom dianí v meste Krupina najmä z pohľadu aktivít mesta, jeho organizácií a spoločností v jeho pôsobnosti, avšak aj ďalších tretích právnických alebo fyzických osôb, ktoré vyvíjajú svoje aktivity v meste Krupina aj v prospech všetkých spoluobčanov alebo ktoré reprezentujú hodnoty alebo vykonávajú činnosti, ktorých rozvoj, tvorba alebo udržanie patrí do pôsobnosti Mesta Krupina.

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre objednávateľa vysielací čas vo vysielaní televíznej programovej služby v rámci televízneho vysielania káblovej televíznej stanice poskytovateľa, vysielajúcej na území mesta Krupina za úhradu.

Obsahom služby dojednanej touto zmluvou je aj spracovanie, výroba a odvysielanie jednotlivých relácií podľa vysielacieho plánu vypracovaného poskytovateľom a vopred odsúhlaseného objednávateľom, rozpracovaného do mesačných cyklov. Presné určenie času, spôsobu a rozsahu vysielania dojednaného touto zmluvou, dojednávajú zmluvné strany touto zmluvou a ďalej priebežne, v súlade s nižšie uvedenými ustanoveniami tejto zmluvy.

3. Výrobu a spracovanie jednotlivých programových relácií zabezpečuje poskytovateľ.
4. Objednávateľ pre potreby plnenia tejto zmluvy, najmä zabezpečenie potrebnej súčinnosti poskytovateľovi zriadi uznesením MsZ redakčnú radu (čl. V. tejto zmluvy) a schváli jej štatút. Pokiaľ nebude uznesením MsZ zriadená redakčná rada súčinnosť a preberanie plnenia poskytovateľovi poskytuje za objednávateľa štatutárny zástupca objednávateľa, resp. ním poverený zamestnanec mesta.
5. Redakčnú zodpovednosť za obsah relácie alebo príspevku nesie poskytovateľ.
6. Poskytovateľ je povinný informovať vyvážene a objektívne.
7. Špecifikácia poskytovaného mediálneho priestoru je nasledovná:

- a) odvysielanie relácií spravodajského charakteru (publicistický magazín), ktoré budú odvysielané ako premiéra pravidelne každý utorok v priebehu kalendárneho roka. Vysielanie a zhotovenie relácie zabezpečí poskytovateľ v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení podľa scenára poskytovateľa v rozsahu minimálne 30 min. v čase o 18:00 hod. v počte 44 relácií ročne. Počet príspevkov na jednu reláciu je poskytovateľ povinný odvysielat' v počte minimálne 7 príspevkov, ak sa zmluvné strany vopred nedohodnú inak. Poskytovateľ zhotoví reláciu spravodajského charakteru (publicistický magazín) z podujatí, ktoré sa konajú chronologicky a podľa časovej nadväznosti.

**Publicistický magazín v dĺžke 30 minút musí obsahovať: Uvádzáciu, deliacu a záverečnú znelku, príhovor moderátora k príspevkom,** samotné príspevky, ich obsah a rozsah môže navrhovať aj redakčná rada. Príspevky musia byť uverejňované chronologicky podľa časovej nadväznosti s výnimkou mimoriadnych udalostí.

Uprednostnenie príspevkov mimo časovej nadväznosti je možné po schválení

- redakčnou radou.
- b) zhotovenie monotematických relácií v počte 4 ročne, ktorých obsah, zameranie a tému dohodne poskytovateľ s objednávateľom vopred. Objednávateľ berie na vedomie skutočnosť, že monotematické relácie budú odvysielané po relácií spravodajského charakteru. Takto dohodnuté monotematické relácie budú v rozsahu 60 minút, alternatívne má možnosť poskytovateľ jednu monotematickú reláciu rozdeliť na 2 x po 30 minút po odvysielaní relácie spravodajského charakteru v priebehu jedného týždňa príslušného kalendárneho roka po odsúhlasení redakčnou radou,
  - c) na záver každej relácie bude odvysielaná upútavka na podujatia, ktoré sa budú konať v meste alebo regióne v nasledujúci týždeň o ktorých má poskytovateľ vedomosť, resp. o ktorých bol poskytovateľ informovaný v dostatočnom predstihu objednávateľom.
  - d) repríza televíznych relácií podľa písm. a) a b), t.j. reláciu spravodajského charakteru a monotematickú reláciu je povinný poskytovateľ odvysielat' v dvojhodinovej slučke 12-krát denne v týždni,
  - e) odvysielanie textových oznamov pre objednávateľa Mesto Krupina (videotext), vrátane informácie o príspevkoch predložených redakčnou radou, ktoré sa budú vysielat' v danom týždni. Oznamy mesta na videotexte o relácii, ktorá sa bude reprízovať po spravodajskom bloku celý týždeň je poskytovateľ povinný aktualizovať vždy v pondelok pred vysielaním novej spravodajskej relácie. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje, že textové oznamy dodá v elektronickej podobe. Mestské oznamy nesmú presiahnuť 10 strán za 24 hodín,
  - f) poskytovateľ je povinný najneskôr v nasledujúci deň po odvysielaní premiéry relácie spravodajského charakteru a monotematickej relácie ich uverejniť na internete: kanál youtube.com, a to ako v celku, tak aj po jednotlivých príspevkoch relácií,
  - g) súčasťou zákazky je aj odvysielanie uvedeného obsahu v káblových rozvodoch operátorov vysielajúcich v meste Krupina, (Slovanet a.s., Detronics s.r.o.)
  - h) súčasťou zákazky je aj umiestnenie obsahu relácií uvedených pod písm. a), b) na verejne prístupnú webovú stránku Mesta Krupina: [www.krupina.sk](http://www.krupina.sk), poskytovateľ si svoju povinnosť splní odovzdaním materiálu technickému administrátorovi webovej stránky mesta,
  - i) všetky vyrobené programy na základe tejto zmluvy budú po odvysielaní bezplatne odovzdané na DVD nosičoch poskytovateľom objednávateľovi a zároveň budú programy uverejnené technickým administrátorom v archíve (cloud) na webovej stránke mesta a to najneskôr do 30 dní po odvysielaní ich repríz v zmysle tejto zmluvy.
8. Poskytovateľ je povinný po každom zasadnutí MsZ vyzvať primátora, poslancov, členov komisií na stručný výstup do pripravovaných relácií.
  9. Zmena počtu a druhu vykázaných relácií je vyhradená a to po odsúhlasení redakčnou radou.
  10. Objednávateľ je oprávnený zmluvnému poskytovateľovi obstarávanej služby uložiť sankciu za nedodržanie podmienok zmluvy a redakčnou radou odsúhlasenej programovej štruktúry, ktorá bude objednávateľom vyšpecifikovaná v zmluve o poskytnutí služby.

## Čl. II.

### Podmienky plnenia predmetu zmluvy

1. Relácia spravodajského charakteru bude mať spravidla nasledovnú skladbu:
  - a) správy

- b) oboznámenie občanov s činnosťou MsÚ, organizácií zriadených a spoločností založených Mestom Krupina, oznamy MsÚ,
- c) šport a kultúra v meste Krupina,
- d) správy z mesta a regiónu,
- e) kultúra a športové spravodajstvo regiónu,
- f) informácia o pripravovaných kultúrnych, spoločenských a športových podujatiach na najbližší nasledujúci týždeň v meste Krupina a v krupinskom regióne,
- g) podľa aktuálnosti a záujmu interpelácie a príspevky občanov k danej téme, prípadne k problémom v meste.

aa) V spravodajskej relácii bude po každom zasadnutí mestského zastupiteľstva vyčlenený podstatný priestor na priblíženie programu a záverov, ktoré boli na zasadnutí prijaté. Podklady pre túto reláciu bude poskytovateľ získavať rozhovormi s členmi návrhovej komisie, s poslancami, resp. poslancom, ktorému je prejednávaná problematika najbližšia, alebo s kompetentným pracovníkom Mestského úradu. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje, že umožní povereným poslancom MsZ stručné výstupy formou odpovedí na položené otázky k preberaným témam na zasadnutí MsZ (výstup bude odovysielaný v najbližšej spravodajskej relácii).

bb) V prípade, že obsahom tematickej relácie budú priame prenosy mestského zastupiteľstva a občania budú jej prostredníctvom dostatočne oboznámení s obsahom zasadnutia a prijatými závermi, poskytovateľ nie je viazaný ustanovením písm. a).

cc) Prípadnú aktualizáciu témy navrhne objednávateľ najmenej 10 dní pred dňom, kedy bude relácia odovysielaná. Odôvodnenú zmenu môže navrhnúť i poskytovateľ za predpokladu, že bude dodržaný čas 10 dní pred odovysielaním relácie.

dd) Mimoriadnu požiadavku na výrobu, spracovanie a odovysielanie textového oznamu formou videotextu v zmysle čl. I. ods. 7 písm. e) tejto zmluvy doručí objednávateľ poskytovateľovi 1 deň pred dňom, v ktorom má byť odovysielaná, pri oznamoch spojených s videozáznamom 3 dni pred dňom odovysielania.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že reklamné spoty a komerčné prezentácie firiem neodvysiela počas trvania spravodajskej alebo monotematickej relácie.
3. Objednávateľ je oprávnený podať písomnú námietku po odovysielaní spravodajskej alebo monotematickej relácie, a to do 3 dní po odovysielaní relácie a v prípade opodstatnenej námietky je poskytovateľ služby povinný odovyselať príslušnú opravu.
4. Zistené nedostatky vo vysielaní rieši neodkladne poskytovateľ s objednávateľom.
5. Odovzdanie a prevzatie dohodnutého plnenia podľa tejto zmluvy zmluvné strany uskutočnia mesačne pozadu, vždy do 5. dňa nasledujúceho mesiaca, za ktorý sa odovzdanie a prevzatie plnenia realizuje, vrátane dokumentácie preukazujúcej odovysielanie relácií podľa podmienok zmluvy.
6. V prípade, ak plnenie zmluvy poskytovateľom nezodpovedá podmienkam dohodnutým v zmluve, objednávateľ je oprávnený takéto plnenie odmietnuť a postupovať podľa článku VI. ods. 3 a čl. VII. tejto zmluvy. Dôvod odmietnutia prevzatia plnenia uvedie objednávateľ v zápise o prevzatí služby. V prípade, že objednávateľ prevezme poskytnuté plnenie, bez námietok a označených väd, má sa za to, že odovysielané relácie boli odovysielané v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

7. Podpísanie zápisu o dodaní a prevzatí relácií oboma zmluvnými stranami bez vyznačených väd a námietok bude znamenať, že povinnosť poskytovateľa dodať predmet diela za dané obdobie bola splnená riadne a včas.
8. Vysielačný program relácie a počet relácií je poskytovateľ povinný vopred odsúhlasiť s objednávateľom a redakčnou radou a rovnomerne rozložiť.
9. Poskytovateľ vysielačieho času a súvisiacich služieb je povinný zabezpečiť zvyšovanie kvality a odbornosti jednotlivých relácií v nadväznosti na súčasné možnosti a trendy pri tvorbe a následnom odvysielaní audiovizuálnych programov.

### Čl. III. Cena za vysielačací čas

1. Jednotková cena za reláciu sa dojednáva vo výške 853,00 €/1 relácia.
2. Za celý predmet plnenia v roku 2023 cena predstavuje 40 944,00 €, slovom, štyridsaťtisícdeväťstoštyridsaťštyri Eur. Repríza relácií, textové oznamy ako aj všetky ostatné povinnosti poskytovateľa dojednané touto zmluvou sú započítané v odmene za jednotkovú cenu vyššie uvedených relácií.
3. Vzhľadom na skutočnosť, že táto zmluva bude zmluvnými stranami uzavretá v priebehu roka 2023, od dohodnutej sumy touto zmluvou a dohodnutého počtu relácií je objednávateľ oprávnený jednostranne odpočítať počet relácií poskytnutých poskytovateľom v termíne od 1.1. 2023 do účinnosti tejto zmluvy a zároveň znížiť dohodnutú cenu o zodpovedajúcu cenu odvysielaných relácií v zmysle samostatnej objednávky objednávateľa.
4. Poskytovateľ nie je platcom DPH.
5. V prípade výpadku podielových daní je oprávnený objednávateľ **po vzájomnej dohode** dohodnutý počet relácií znížiť v sume rovnajúcej sa príslušnej výške výpadku z podielových daní.  
Dôvodom pre zvýšenie ceny diela dohodou strán je vznik potreby ďalšej služby nad dojednaný rozsah objednávateľa, vopred schválený MsZ.

### Čl. IV. Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za predmet plnenia bude poskytovateľovi uhrádzaná mesačne, podľa odvysielaných relácií v príslušnom kalendárnom mesiaci, vždy do 25. dňa nasledujúceho mesiaca a to na základe predloženého daňového dokladu faktúry a zápisu o prevzatí odvysielaných relácií.
2. Poskytovateľ predloží objednávateľovi faktúru s náležitosťami daňového dokladu v súlade s touto zmluvou najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.

### Čl. V. Redakčná rada

1. Redakčná rada (ďalej RR) plní úlohu sprostredkovateľa medzi objednávateľom a poskytovateľom a mesačne preberá plnenie za objednávateľa od poskytovateľa.
2. Úlohou RR je spolupracovať s poskytovateľom pri tvorbe vysielačieho plánu, resp. jednotlivých relácií. Napomáha zatriktívniť vysielačie a dohliada nad dodržiavaním jednotlivých bodov tejto zmluvy.

3. Zloženie RR volí uznesením MsZ.
4. RR sa stretáva spravidla 1-krát mesačne, v prípade potreby podľa dohody a poskytovateľ je povinný sa zasadnutia zúčastniť. Ak RR nezasadne, poskytovateľ zostaví spravodajskú reláciu podľa vlastného uváženia, v spolupráci so štatutárnym zástupcom objednávateľa.
5. O svojej činnosti informuje RR objednávateľa formou výstupu na MsZ raz za 3 mesiace. V prípade vážnejších problémov, či porušení jednotlivých bodov zmluvy o poskytovaní vysielacieho času je povinná tak urobiť na najbližšom MsZ.
6. Štatút RR schvaľuje MsZ.

## **Čl. VI. Doba platnosti zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára od 1.3. 2023 na dobu určitú, t.j. do 31.12.2023, pričom dohodnutá cena a počet relácií sa dojednáva v rozsahu na celý rok 2023 t.j. vrátane odvysielaných relácií a ich započítaním aj čo do dohodnutej ceny relácií poskytnutých v danom roku od 1.1. 2023 do účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu pred uplynutím doby na ktorú sa uzatvára, zrušiť aj vzájomnou dohodou.
3. Zmluvné strany dojednávajú možnosť odstúpenia od tejto zmluvy a to v prípade jej podstatného porušenia. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú:
  - Omeškanie poskytovateľa s plnením služby objednávateľovi podľa čl. I. a II. tejto zmluvy o viac ako 15 dní,
  - neplnenie povinností poskytovateľom v zmysle čl. I. a II. tejto zmluvy, najmä nedodržanie skladby relácie, rozsahu, témy a času odvysielaných jednotlivých relácií,
  - omeškanie objednávateľa s platením ceny o viac ako 15 dní.
4. Oznámenie o odstúpení musí byť druhej zmluvnej strane doručené písomne a je účinné okamihom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Táto zmluva sa ruší, resp. zaniká dňom predchádzajúcim vyhláseniu konkurzu na poskytovateľa služby, dňom vstupu do likvidácie poskytovateľa, dňom zrušenia licencie.

## **Čl. VII. Sankcie**

1. Za porušenie a nedodržanie dohodnutých zmluvných podmienok a redakčnou radou odsúhlasenej programovej štruktúry, vrátane nedodržania dohodnutých lehôt a to za každé porušenie jednotlivo, je objednávateľ oprávnený uložiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú zmluvné strany dojednávajú vo výške 0,05 % z ceny plnenia za príslušný kalendárny mesiac, kedy k porušeniu zmluvnej povinnosti došlo. Nedodržanie zmluvných povinností poskytovateľovi vysielacieho času s nárokom na zmluvnú pokutu oznamuje redakčná rada.
2. Zmluvná pokuta je splatná v lehote 15 dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu.
3. Zaplatením dojednanej zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej neplnením zmluvnej povinnosti poskytovateľom.

## **Čl. VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny alebo doplnky zmluvy možno vyhotoviť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a to písomným dodatkom podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.
2. Zmluva bola vypracovaná v troch vyhotoveniach, ktoré majú povahu originálu, pričom jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a dve objednávateľ.
3. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnia v zmysle platnej legislatívy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že ju neuzavreli v tiesni a ani v prípade nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Krupine dňa ..... 2023.

**za objednávateľa:**

**za poskytovateľa:**

.....  
**Ing. Radoslav Vazan**  
primátor mesta

.....  
**Ing. Vladimír Lukáč**  
konateľ